

# Médecine VÉTÉRINAIRE

Université   
de Montréal

JANVIER 2014  
VOLUME 8  
NUMÉRO 1

LE JOURNAL DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE À SAINT-HYACINTHE

## CAMPUS MONTRÉAL FAIT SON NID À SAINT-HYACINTHE



Le doyen de la Faculté, Michel Carrier, accompagné de Jean-Pierre Léger, président des Rôtisseries St-Hubert Ltée

Denis Huard, président de CDMV, en compagnie d'Émile Bouchard, vice-doyen au développement, aux communications et aux relations externes de la FMV



Jean-Pierre Léger et Denis Huard sont les coprésidents de la plus grande campagne de financement de l'histoire de la Faculté de médecine vétérinaire.

Dans la foulée de Campus Montréal, la plus grande campagne de financement jamais menée dans le monde universitaire francophone et qui vise à amasser un demi-milliard de dollars, la Faculté de médecine vétérinaire (FMV), s'est dotée d'objectifs ambitieux.

La Faculté souhaite élever le philanthrope au rang d'investisseur de société, voir le donateur comme un visionnaire. Elle tient à utiliser chaque dollar comme levier, chaque investissement comme ferment, chaque engagement comme tremplin. Bref, elle veut offrir aux donateurs de participer au changement ici et ailleurs.

La FMV représente le deuxième campus en importance à l'Université de Montréal. Elle consti-

tue le plus important centre de recherche en Montérégie et jouit d'une reconnaissance internationale. Si elle veut continuer d'assurer un leadership en santé animale par son enseignement, sa recherche et ses services à la collectivité, la FMV doit sans cesse innover.

À l'aube du 21<sup>e</sup> siècle, la Faculté met donc de l'avant des projets déterminants. Ils ont été préconisés parce qu'ils nous permettront de répondre aux exigences de la société québécoise en enseignement et en recherche vétérinaires, tout en renforçant notre position d'unique faculté de médecine vétérinaire francophone en Amérique.

Forte d'une longue tradition d'excellence, la FMV prépare les futurs vétérinaires à leurs

grandes responsabilités. Nos diplômés reçoivent une formation de calibre mondial et se classent parmi les meilleurs en Amérique du Nord. La médecine vétérinaire évolue et, comme tous les membres de son équipe, le doyen de la Faculté, Michel Carrier, voit grand pour l'avenir. Il rappelle que « l'émergence du concept *Une seule santé* a mis en relief le lien étroit entre l'homme et l'animal. Nous devons absolument poursuivre notre travail afin de protéger le cheptel animal mais aussi, l'homme lui-même. »

C'est pourquoi il est si heureux de voir des coprésidents de la trempe de Jean-Pierre Léger et de Denis Huard s'impliquer dans la campagne de financement facultaire.

→ → →

Mot du doyen. P2

Trois projets porteurs pour la Faculté. P4-5

L'APREs FMV. P6

Legs important au Fonds Régina De Vos. P7

## →→→ Campus Montréal fait son nid... (suite)

Appuyés par l'équipe du développement, ils sauront aider la Faculté à jouer un rôle clé face aux grands défis des sociétés d'aujourd'hui et de demain.

La réputation de ces deux grands leaders n'est plus à faire et leur ralliement à l'un des meilleurs complexes universitaires au monde témoigne de leur intime confiance en l'avenir de la FMV. Nos coprésidents de campagne ont senti à quel point

chaque membre de la communauté facultaire se dépasse afin d'être à la hauteur des attentes grandissantes de la population. Ils comprennent aussi l'importance des partenariats avec les décideurs régionaux et, à ce titre, contribueront à bonifier notre rôle au sein de la Cité de la biotechnologie.

MM. Léger et Huard perçoivent la campagne de financement de la Faculté comme une plaque

tournante où gens d'affaires de la petite, moyenne et grande entreprise, diplômés, professeurs, chercheurs, étudiants, employés et autres membres du milieu universitaire pourront élaborer ou soutenir des projets, échanger, discuter et proposer les solutions qui forgeront la médecine vétérinaire de demain.



### Jean-Pierre Léger

Président, Rôtisseries St-Hubert

Coprésident, Campagne de financement de la FMV

Jean-Pierre Léger est président et chef de la direction de Groupe St-Hubert inc. depuis 1991. Il a récemment fêté ses 20 ans à la tête de l'entreprise qui a déjà soufflé 60 bougies. Depuis qu'il s'est joint à l'entreprise familiale fondée en 1951 par ses parents, il s'est voué à la croissance de l'entreprise en misant tout particulièrement sur l'innovation, le développement, la recherche, la qualité et le service à la clientèle.

Membre actif de la communauté, Jean-Pierre Léger n'est pas étranger à la philanthropie. Son appui à différentes fondations se manifeste par son implication active dans la campagne annuelle de Centraide, la Fondation Martin-Matte et le Centre de cancérologie Charles-Bruneau. En 2012, il a créé la Fondation St-Hubert, dont les principaux objectifs sont la santé et le mieux-être d'organismes, de familles et d'enfants. Preuve indéniable de son courage et de sa résolution, il a complété en 2010 l'ascension jusqu'au camp de base du mont Everest et ainsi aidé à amasser des dons pour la Fondation Charles-Bruneau.

M. Léger connaît bien la FMV puisqu'il a participé de près à la collecte des fonds qui ont permis la réalisation du Centre de recherche avicole de l'Université de Montréal. À l'aube de sa deuxième coprésidence, il se dit heureux de contribuer à la croissance de la seule faculté de médecine vétérinaire au Québec. M. Léger est fin prêt à déployer les efforts nécessaires pour offrir à la FMV les outils nécessaires à son développement et à son expertise.

### Denis Huard

Président, CDMV

Coprésident, Campagne de financement de la FMV

Denis Huard touche à la médecine vétérinaire depuis de nombreuses années. Le Centre de distribution de médicaments vétérinaires (CDMV), dont il est président depuis 2002, est aujourd'hui le plus important distributeur de produits vétérinaires au Canada. L'entreprise a récemment lancé un concept de boutiques vétérinaires dont l'une sera bientôt aménagée à la FMV.

Aux yeux de M. Huard, la philanthropie est primordiale dans notre société, et il a toujours eu à cœur les causes reliées au bien-être animal. CDMV est un fidèle collaborateur d'Anima Québec et accorde son soutien financier à l'Hôpital Victoria et à la Fondation DMV. À l'image de l'entreprise qu'il dirige, M. Huard travaille dans un esprit d'engagement, de partenariat et de vie communautaire. Parmi les nombreuses causes auxquelles il est associé, on compte la Fondation Farley, qui offre des traitements aux animaux d'ânés et de personnes handicapées à faible revenu. De même, il appuie les efforts de l'organisme Hope for Wildlife, qui traite et remet dans leur milieu naturel des animaux blessés ou orphelins.

L'affection particulière que voue Denis Huard à la Faculté ne date pas d'hier. Pour cette campagne de financement, sa principale motivation reste de faire en sorte que l'on reconnaisse l'apport purement québécois au sein de l'industrie de la santé animale au Canada. Il déplore d'ailleurs que plusieurs organisations et associations nationales se tournent trop souvent vers d'autres universités. Il n'hésite pas à défendre la position de CDMV, seul distributeur d'envergure pancanadienne, qui préconise l'innovation et l'expertise propres à la communauté vétérinaire du Québec et à notre Faculté.

L'implication de M. Huard dans la campagne en sera une de cœur, à n'en point douter, mais aussi de raison. Sourire en coin, il lance : « Je n'ai pas l'intention d'interpeller les donateurs pour leur demander bêtement de signer un chèque. » Il souhaite plutôt convaincre les intervenants majeurs de l'industrie, notamment les manufacturiers, de l'importance de la Faculté. Tout en réaffirmant que le Québec demeure le second plus important marché au Canada, il entrevoit que plusieurs donateurs trouveront facilement l'inspiration pour offrir leur soutien financier à nos grands projets.



## MOT DU DOYEN



Depuis quelques mois, l'Université de Montréal, et ses écoles affiliées, HEC Montréal et Polytechnique Montréal, mènent une grande campagne de financement sous la bannière Campus Montréal. La Faculté de médecine vétérinaire n'est pas en reste et nos objectifs sont ambitieux. Nous souhaitons récolter 15 millions de dollars auprès des donateurs actuels, des partenaires naturels et régionaux, ainsi que de la communauté facultaire et de la grande famille des diplômés. Pour nous aider à y parvenir, nous avons le privilège de compter sur deux coprésidents exceptionnels, MM. Denis Huard et Jean-Pierre Léger.

D'emblée, je tiens à remercier ces deux dirigeants d'entreprise de leur implication auprès de la FMV et pour le temps précieux qu'ils nous accordent. Ceux qui les connaissent savent qu'ils n'en sont pas à leurs premières armes philanthropiques avec la Faculté. En effet, M. Léger a coprésidé une campagne de financement pour la réalisation du Centre de recherche avicole,

il y a quelques années. Fort de son influence, il a réussi à amasser près de 3 millions de dollars pour ce projet, dont 300 000 dollars provenaient des Rôtisseries St-Hubert. M. Huard a lui aussi maintes fois démontré son appui indéfectible envers la Faculté. Sous sa gouverne toujours enthousiaste, CDMV a financé plusieurs projets d'envergure qui ont fait avancer et rayonner notre institution.

### L'importance de la philanthropie

Il est très rassurant de pouvoir compter sur la générosité de nos donateurs. Personnellement, je suis toujours touché par les gestes philanthropiques, petits et grands, qui se soldent souvent par une belle histoire d'amitié avec la FMV.

À titre d'exemple, la famille et les proches de Régina De Vos ont trouvé l'inspiration dans la démarche et les rêves inachevés de cette jeune

3 projets porteurs → P 4-5

# ACTUALITÉS

## La Clinique des animaux des jeunes de la rue



Les soins que les étudiants en médecine vétérinaire prodiguent aux animaux des jeunes de la rue sont désormais intégrés officiellement à la formation des futurs vétérinaires : tous vont faire leur tour dans la roulotte du père Emmett « Pops » Johns.

Inaugurée il y a 13 ans, la Clinique des animaux des jeunes de la rue de la FMV a rapidement séduit tous les étudiants impatients d'y participer. « Ils y reçoivent une leçon de vie », observe la marraine du projet, la Dre Diane Blais.

Chaque mois, une équipe constituée d'un étudiant de 3<sup>e</sup> année de la Faculté, d'un étudiant en techniques en santé animalière du cégep de Saint-Hyacinthe et d'un vétérinaire se rend au local adjacent à la roulotte, rue Ontario, pour y soigner les animaux des jeunes de la rue.

« À l'été 2000, nous avons reçu un appel du père Pops : il s'inquiétait de la mort de plusieurs chiens. Les bêtes étaient frappées, on l'a su par la suite, par le parvovirus », raconte Mme Blais. La consultation inopinée s'est graduellement muée en véritable engagement

et le nombre d'animaux examinés pendant les visites est passé d'une quinzaine à plus d'une trentaine. Les équipes font des examens et de la vaccination, et traitent les parasites, les maladies de peau et d'oreilles et tous les autres bobos usuels.

« Le chien, le chat, le rat et même le lapin, c'est comme une couverture, c'est une protection quand ils squattent. C'est souvent ce qui compte le plus pour eux », signale Diane Blais, dont le mari et la fille sont tous deux vétérinaires. Le premier a longtemps été bénévole à la Clinique et sa fille vient de prendre la responsabilité de l'activité pour les 12 consultations de 2013-2014.

« Tout le monde a embarqué dans le projet », s'ébahit Mme Blais. Ainsi, Pfizer donne des médicaments alors que Mondou offre de la nourriture. « Pour la Faculté, c'est une cause, résume Mme Blais. Nous nous rapprochons des jeunes de la rue par l'intermédiaire d'une passion commune, les animaux. »

PAULE DES RIVIÈRES

## BRÈVES

### LE RECTEUR DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL DE PASSAGE À SAINT-HYACINTHE

Tous les membres de la communauté facultaire de la FMV étaient conviés à un forum de discussion exceptionnel, le 16 octobre dernier, alors que le recteur de l'Université de Montréal était de passage au campus de Saint-Hyacinthe.

M. Guy Breton avait en effet convié les enseignants, les employés administratifs et de soutien, de même que les étudiants, à partager leurs idées, réflexions et préoccupations. La rencontre, présentée dans le cadre des Dialogues avec le recteur, visait à ouvrir la conversation dans une ambiance ouverte et détendue sur tous les sujets qui touchent notre université.

Les nombreux participants ont apprécié le contact direct et l'écoute attentive de M. Breton et n'ont pas hésité à l'interpeller sur une foule de sujets qui les préoccupaient. Le recteur, toujours aussi avide d'échanger avec les membres de la grande famille de l'UdeM, s'est montré particulièrement attentif aux intérêts de la Faculté et du CHUV. Il a certainement incité ses interlocuteurs à s'impliquer dans la vie universitaire.



### RETOUR AU BERCAIL DE DIPLÔMÉS DE 1953 ET 1963

La Faculté a eu le plaisir d'accueillir, le 18 octobre dernier, des diplômés qui célébraient le 50<sup>e</sup> et le 60<sup>e</sup> anniversaire de leur promotion. Pour mémoire, en 1953, ils étaient 24 finissants, alors qu'on n'en comptait que 16 en 1963.

L'atmosphère chaleureuse de ces retrouvailles a permis aux invités de renouer avec leur *alma mater* mais aussi de découvrir un hôpital et un campus complètement renouvelés. Beaucoup d'anecdotes ont été échangées.

Signe que la passion de la médecine vétérinaire se transmet d'une génération à l'autre, le père d'André Desrochers, professeur titulaire à la FMV, était au nombre des invités.



Diplômés de 1953, les Drs Paris et Bernier (absent de la photo : le Dr Bergeron).



Les diplômés de 1963 ont pu partager de nombreux souvenirs.

étudiante de la Faculté décédée prématurément. Au fil des ans, ils ont continué de tisser des liens avec la FMV et ont récemment fait un legs substantiel au nom de Régina. De la même façon, je lève mon chapeau au professeur Amer Silim, récemment retraité, qui a été interpellé par notre projet de Centre d'apprentissage et qui y a contribué avec un don important.

Vous aussi pouvez incarner l'esprit philanthropique de nos donateurs. Il y a plusieurs façons de donner, à travers des dons ponctuels, répartis sur plusieurs années, ou encore planifiés. Comme moi, j'en suis convaincu, vous avez à cœur le développement de votre Faculté. J'espère que vous trouverez dans les pages de ce journal l'inspiration qui vous fera sentir à quel point vous avez le pouvoir de faire la différence.

Bonne lecture!

MICHEL CARRIER

## La médaille de saint Éloi à Guy Fitzgerald

Guy Fitzgerald, clinicien à la FMV et responsable de la Clinique des oiseaux de proie, a récemment remporté une prestigieuse récompense, la médaille de saint Éloi. Ce prix est la plus haute distinction accordée par l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec et porte le nom de celui qui est considéré comme le patron de la médecine vétérinaire.

La médaille souligne la contribution exceptionnelle du Dr Fitzgerald à l'avancement de la profession, met en lumière son implication sociale et professionnelle ainsi que l'impact de ses réalisations professionnelles sur le public. Le Dr Fitzgerald (promotion 1987) a obtenu en 1990 une maîtrise en sciences cliniques vétérinaires sur l'anesthésie des oiseaux.

L'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP) a vu le jour en 1987 grâce à ses efforts, et il en a été le président jusqu'en 2001. Sa passion pour la profession est légendaire. Inspirant à plus d'un titre pour ses collègues et étudiants de la Faculté, le Dr Fitzgerald mérite toute notre admiration.



Le Dr Fitzgerald a fondé la Clinique des oiseaux de proie en 1986.

# PROJETS PORTEURS

## Centre d'apprentissage vétérinaire

### Description sommaire

La Faculté veut répondre à la demande en soutenant la recherche de ses professionnels, en formant davantage de médecins vétérinaires et en élargissant l'accès à des soins et à des services de pointe. Un projet phare guide nos efforts, le futur Centre d'apprentissage vétérinaire. Il sera principalement voué à l'enseignement aux étudiants de 1<sup>er</sup> cycle et des cycles supérieurs, de même qu'à la formation continue.

### Importance du projet

Chaque année, plus de 700 candidats tentent d'obtenir l'une des 90 places disponibles au doctorat en médecine vétérinaire. Le taux de placement des diplômés sortants atteint 100 % et certains domaines tels que la pratique en médecine des animaux de ferme subissent des pénuries récurrentes. Notre capacité d'accueil est limitée par nos locaux d'enseignement trop exigus, insuffisants et, dans de nombreux cas, désuets. De nouvelles infrastructures d'enseignement nous aideront à affronter les défis anticipés :

- en répondant aux besoins croissants de la société en matière de santé animale et de santé publique;
- en adaptant les méthodes d'enseignement aux exigences actuelles et futures de formation;
- en stimulant la recherche et le développement d'outils pédagogiques en enseignement vétérinaire.

### Impacts et retombées

Le Centre sera déterminant pour l'évolution de la profession. Il permettra de développer de nouveaux créneaux où la médecine vétérinaire est en demande, tout en facilitant l'accès aux études universitaires pour la population régionale. Il deviendra aussi un lieu d'accueil privilégié pour des événements scientifiques d'envergure internationale qui accroîtront la notoriété de la Faculté, de l'Université et de la région de Saint-Hyacinthe. À l'échelle provinciale, le Centre engendrera une augmentation du nombre de médecins vétérinaires. À terme, la cohorte annuelle du DMV passera de 90 à 125 étudiants.

## Des talents. Une planète.

La campagne Campus Montréal unifie trois établissements : HEC Montréal, Polytechnique Montréal et l'Université de Montréal. Le directeur exécutif de la campagne, M. John Parisella, est entouré de leaders et d'une formidable équipe de gens engagés. En plus d'être ravi de participer à ce défi exceptionnel, il se dit honoré de contribuer à l'essor et à l'excellence de ces institutions.

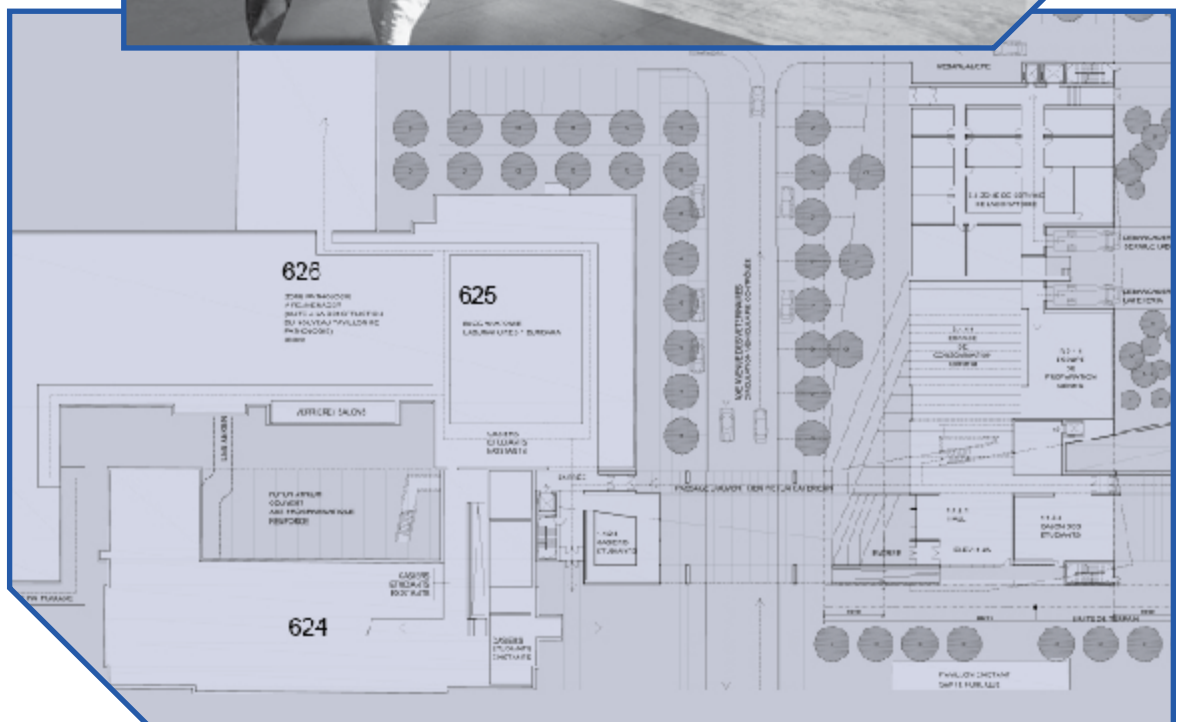
Le recteur de l'Université de Montréal, M. Guy Breton, insiste pour sa part sur l'importance d'investir dans la relève. « Aider l'éducation en général, c'est combattre la pauvreté et l'ignorance, c'est offrir à tous les moyens de découvrir leurs talents et d'en faire profiter la société. Aider l'éducation supérieure en particulier, c'est contribuer à l'avancement du savoir, au développement économique, à la qualité de nos soins de santé, de nos services publics, de notre vie démocratique et culturelle. »

M. Breton ajoute que « les fonds que nous recevons des donateurs financent des bourses pour les étudiants, des projets de recherche et des laboratoires. L'argent de l'État nous permet d'exister. Celui de la philanthropie nous permet de briller ». Fin prêt à relever ce grand défi, il sait pertinemment que chaque contribution, de la plus modeste d'un jeune diplômé à la plus spectaculaire d'une riche fondation, est importante. Car chacune est un geste, un acte de confiance dans le pouvoir de l'éducation.

### Mission éducation!

Le recteur reste fermement convaincu que le meilleur moyen de produire de la richesse au Québec, c'est d'assurer à nos jeunes la meilleure formation qui soit. Cette vision est à l'image des objectifs de Campus Montréal :

- Des étudiants actifs et imaginatifs qui ne demandent qu'un environnement stimulant pour exprimer leurs talents.
- Des professeurs animés par la curiosité, la soif de découvrir et la volonté de transmettre les connaissances les plus à jour.
- Des équipes de recherche stimulées par le désir d'innover et de trouver des solutions aux enjeux de nos sociétés.
- Des diplômés qui rayonnent chez nous et dans le monde, et qui font la fierté de la communauté universitaire.





ACTUALITÉS



Chaire de recherche en nutrition animale

**Description sommaire** Quelque 100 professeurs de la FMV font constamment avancer la recherche en santé animale, en agroalimentaire et en santé publique. Toutefois, dans certains domaines comme la nutrition des chiens et des chats, les tentatives peuvent se buter à des défis financiers et organisationnels. Par conséquent, le nombre d'étudiants aux cycles supérieurs qui choisissent de poursuivre leur formation dans ces domaines demeure bas. La nutrition des animaux de compagnie suscite plusieurs questions dans l'esprit de leurs propriétaires. Nous croyons que les réponses devraient venir d'une instance universitaire dotée de balises et de règles indépendantes et que la Chaire de recherche en nutrition animale (CRNA) sera l'outil idéal pour y parvenir. La réalisation d'un tel projet représentera un jalon important dans l'engagement de la Faculté à exceller, à innover et à assurer un leadership en santé animale.

**Importance du projet** La composition et l'innocuité des aliments destinés aux animaux constituent plus que jamais des éléments déterminants de leur santé. La Chaire aura pour mission de promouvoir la recherche fondamentale et appliquée pour l'amélioration des conditions de santé et de performance des animaux. Sur le plan académique, la CRNA contribuera au développement de compétences de haut niveau en assurant la formation et l'encadrement des étudiants du 1<sup>er</sup> cycle et des cycles supérieurs. Pour le public, la Chaire constituera une source impartiale d'information. La CRNA accélérera la recherche dans différents domaines en lien avec la nutrition, tout en offrant un service de référence indépendant aux vétérinaires, à l'industrie et à la population.

**Impacts et retombées** En créant la CRNA, la FMV consolidera son importante contribution à l'avancement des connaissances en santé animale. Ainsi, la Faculté sera en mesure de :

- Lancer et soutenir la recherche fondamentale sur les maladies nutritionnelles animales;
- Enrichir la formation des étudiants du 1<sup>er</sup> cycle et des cycles supérieurs;
- S'imposer comme pôle d'expertise dans le domaine de la nutrition animale pour servir la profession et la population;
- Soutenir la visibilité de l'industrie afin d'encadrer plus efficacement la clientèle.

L'intégration du volet recherche et de l'aspect pratique de la nutrition des animaux de compagnie dans un même complexe facilitera le développement des liens entre les départements et les services.



Des ambassadeurs en or

Le Dr John M. Fairbrother, professeur au Département de pathologie et microbiologie, compte parmi les fiers représentants de la Faculté. Au sein du Laboratoire de référence pour *Escherichia coli* qu'il dirige depuis plus de 35 ans, il est entouré d'une solide équipe dont font partie Ghyslaine Vanier, agente de recherche, et Flavien Ndongo Kassé, étudiant à la maîtrise. Ensemble, ils cherchent à savoir s'il est possible de détecter les nouvelles souches de la bactérie et ainsi prévenir les risques d'épidémie autant chez les humains que chez les animaux d'élevage. Notre grande campagne s'inspire de tels projets qui conçoivent et développent des solutions novatrices à des enjeux complexes. Pour le Dr Fairbrother comme pour tous ses collègues facultaires, nous souhaitons créer des conditions propices à la formation et au transfert des connaissances ici et ailleurs dans le monde. Nous voulons rayonner dans la communauté en suscitant des partenariats créatifs et productifs. Bref, nous nous assurons de faire profiter toute la planète des talents dont nous disposons.

Fonds du centenaire

**Description sommaire** Créé en 1986 pour célébrer les 100 ans de la Faculté de médecine vétérinaire, le Fonds du centenaire est devenu au fil des ans une source essentielle de financement pour la recherche clinique et le soutien aux étudiants des cycles supérieurs. Toutefois, dans le contexte actuel des universités québécoises, les demandes de financement sont croissantes et le capital accumulé dans le Fonds ne suffit plus. La recherche et la formation de la relève étant au cœur des priorités de la Faculté, celle-ci souhaite enrichir le Fonds de façon substantielle. Sa valeur est d'environ 1,2 million de dollars et l'objectif de la FMV est d'atteindre 5 millions de dollars.

**Importance du projet** Les nombreux projets de recherche clinique et appliquée subventionnés grâce au Fonds du centenaire permettent aux chercheurs de réaliser des recherches qui autrement seraient difficilement financées. De plus, les bourses offertes aux cycles supérieurs donnent la chance à des étudiants de poursuivre leur formation et de se spécialiser.

**Impacts et retombées** L'accroissement du Fonds permettra à la FMV de distribuer plus de 200 000 \$ en bourses annuellement, alors que les sommes accordées aujourd'hui ne dépassent pas 45 000 \$. La Faculté pourra ainsi offrir des bourses de soutien à la recherche de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> cycles, pour une résidence ou un internat, ou pour tout autre projet associé à la recherche et à l'enseignement. De même, l'optimisation du Fonds contribuerait grandement à la notoriété de la FMV et de l'Université de Montréal, toutes deux reconnues comme des pôles de recherche de très haut niveau au Canada.



# DÉVELOPPEMENT et relations avec les DIPLÔMÉS

## L'Association des professeurs retraités de la Faculté de médecine vétérinaire



*Nous nous sommes entretenus avec le président de l'APRES FMV et professeur émérite de la Faculté de médecine vétérinaire, le Dr André Vrins, lui-même retraité depuis peu.*

### L'APRES FMV, c'est quoi?

Il s'agit de l'association des professeurs retraités de la Faculté de médecine vétérinaire. Son acronyme rappelle qu'on y adhère « après » une carrière en enseignement et en recherche. L'association a pris son envol en 2011 et regroupe déjà 42 professeurs, chercheurs ou cliniciens.

Presque tous nos membres habitent dans un rayon de moins de 100 km de la FMV, preuve que le campus de Saint-Hyacinthe reste l'épicentre d'une grande partie de leur vie. En moyenne, chaque membre de l'APRES a passé 30 ans dans l'environnement universitaire. Multipliez par 42 toutes ces années d'enseignement, de recherche, de service et de rayonnement, vous obtiendrez tout un niveau de sagesse collective!

### Pourquoi une association?

Dans leur carrière, les professeurs tissent des liens qui peuvent s'effriter, une fois à la retraite. L'association joue un rôle de catalyseur social en permettant à ses membres de se retrouver et en les aidant à se connaître à l'extérieur des murs facultaires.

### Que deviennent les professeurs à leur retraite?

J'ai constaté qu'ils continuent d'être actifs et intéressés. Les retraités gardent des passe-temps aussi nombreux que variés, sont souvent de grands voyageurs et aiment retrouver leurs petits-enfants.

Je note aussi le contact étroit qu'ils entretiennent avec leurs étudiants. La croyance veut que les étudiants restent marqués par les professeurs qui les ont inspirés, mais l'inverse est tout aussi vrai. C'est une extraordinaire source de fierté pour nous de voir réussir des jeunes que nous avons formés.

### Quels sont les autres mandats de l'association?

L'APRES FMV rend hommage à celles et ceux qui ont connu une brillante carrière. En 2013, elle a souligné l'accomplissement de 11 professeurs. Elle a aussi rendu un hommage posthume aux professeurs défunts, soit le Dr Olivier Garon et, plus récemment, le Dr Michel Fontaine. L'association organise aussi deux rencontres annuelles. La dernière s'est tenue à Saint-Jude, sous l'aile bienveillante de l'UQROP.

Enfin, nous avons entrepris de retrouver tous les artisans de l'enseignement vétérinaire d'hier à aujourd'hui en érigeant un genre d'arbre généalogique de la Faculté. Afin que l'APRES FMV demeure passionnée et passionnante, il ne reste donc qu'à espérer que les professeurs nouvellement retraités continuent de s'y joindre!

Pour plus de renseignements, cliquez sur la vignette de l'APRES FMV sur le site facultaire ([www.medvet.umontreal.ca](http://www.medvet.umontreal.ca)).

MATHIEU DOBCHIES

Depuis un peu plus de huit ans, Laszlo de Roth profite d'une retraite bien méritée à Cobourg, aux abords du lac Ontario. Professeur titulaire du Département de biomédecine de la FMV, le Dr de Roth a suivi un chemin digne d'être raconté dans un livre. C'est maintenant chose faite avec *Fifty-six Angels*, dont les anecdotes dépassent parfois la fiction.

À l'âge de 15 ans, de Roth traverse la frontière austro-hongroise avec, comme seule possession, une lampe de poche. Comme beaucoup d'autres jeunes de son âge, il est plongé dans la tourmente de la Révolution hongroise. « Dans le 7<sup>e</sup> arrondissement de Budapest, j'allais d'un bloc-appartements à l'autre en criant de toutes mes forces : Le conseil révolutionnaire demande aux résidents de bien vouloir remettre leurs bouteilles vides! ». Le but est évident, on veut en faire des cocktails Molotov. En janvier 1957, il quitte le pays et, grâce à l'aide d'amis bienveillants, se rend seul au Canada. À son arrivée dans un camp de réfugiés près de Montréal, il n'a aucune idée de ce que l'avenir lui réserve. De Roth signe un récit aussi captivant que surprenant et démontre avec éloquence le rôle majeur qu'a joué dans sa vie la générosité de ceux qui l'ont entouré.



## Le parcours exceptionnel de Laszlo de Roth

D'ailleurs, l'histoire ne s'arrête pas là! À son tour, le Dr de Roth a fait preuve d'une grande compassion tout au long de sa carrière, notamment envers ses étudiants de médecine vétérinaire. Même retraité, il a continué de donner des cours de communication scientifique. L'expérience entourant son livre

*Enseigner en couleurs*, publié en 2005, lui a donné le souffle nécessaire pour partager ses souvenirs de la Révolution hongroise, les péripéties de son évasion et les surprises de son voyage transatlantique. La version électronique de *Fifty-six Angels* est en vente à la boutique Kindle.

La FMV a récemment invité le Dr de Roth à présider un examen doctoral sur les abeilles, depuis l'âge de 16 ans son sujet favori, à tel point qu'il lui a inspiré sa vocation en médecine vétérinaire. Bien que ses activités familiales soient devenues prioritaires, de Roth réserve une place bien spéciale à ses amis de médecine vétérinaire et fait partie des membres de l'APRES FMV. Avec la sagesse qu'on lui devine, il lance une réflexion intéressante sur le temps qui passe plus vite avec l'âge : « J'y vois une particularité paradoxale, les journées semblent plus longues qu'à 20 ans, mais les années passées raccourcissent! »

MATHIEU DOBCHIES

### LE DR SYLVAIN DE GUISE HONORÉ

Plus de 200 personnes ont assisté, le 1<sup>er</sup> novembre dernier, à l'événement 25<sup>e</sup> anniversaire de la promotion 1988 qui clôturait le Mois des diplômés de l'Université de Montréal. Cette soirée mettait à l'honneur des diplômés s'étant démarqués, notamment le Dr Sylvain De Guise, aujourd'hui professeur et chercheur à University of Connecticut. Le recteur Guy Breton a profité de l'occasion pour exprimer sa fierté envers les diplômés honorés et le rôle joué par l'UdeM dans leur parcours.



## BRÈVES

### IAMS FUN RUN, UN ÉVÉNEMENT QUI A DU MORDANT!



Le 30 septembre dernier, à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre la rage, la quatrième Fun Run a connu tout un succès! Près de 200 coureurs et une cinquantaine de chiens, un record, s'étaient rassemblés pour parcourir le trajet de 4,5 km. La Dre Christine Theoret, instigatrice de l'événement à la FMV, en a supervisé l'organisation par des étudiants de 4<sup>e</sup> année.

La course visait notamment à sensibiliser les gens aux effets de la rage chez l'homme et l'animal, et à rappeler les mesures de prévention et les moyens d'enrayer la rage. Les fonds amassés ont été entièrement remis au Groupe international vétérinaire (GIV) afin de financer des projets de contrôle et de prévention de la rage dans des régions à risque.



La plupart des coureurs arboraient fièrement le t-shirt aux couleurs de l'événement qui leur avait été remis avant le début de la course.

### VETNUNAVIK.CA : NOUVEAU SITE INTERNET AU GIV!

Depuis 2008, le Groupe international vétérinaire (GIV) s'implique au Nunavik. Pour mieux illustrer l'importance de l'expertise vétérinaire dans les communautés nordiques, le GIV a récemment lancé un site Internet rempli d'information. En quelques clics, on peut tout y apprendre des projets, des ressources et des enjeux. En consultant les albums virtuels, on peut aussi y découvrir de magnifiques photos prises par nos étudiants de la FMV.

Ce site Internet s'ajoute à d'autres outils créés par le GIV, dont un service gratuit d'aide vétérinaire (téléphonique et courriel), un guide et une trousse de premiers soins pour chiens.

Bien entendu, les contributions des donateurs font toute la différence. Pour obtenir plus de renseignements sur les initiatives du GIV et sur les façons de donner, visitez le [vetnunavik.ca](http://vetnunavik.ca).





DÉVELOPPEMENT et relations avec les DIPLÔMÉS

UN 7 CHANCEUX POUR LA GRANDE VISITE!



LA GRANDE VISITE

La visite du CHUV a également suscité un enthousiasme contagieux qui s’est propagé jusqu’au Complexe de diagnostic et d’épidémiosurveillance vétérinaires du Québec, où s’est tenu un cocktail en compagnie du personnel facultaire. Pour terminer la journée en beauté, les convives se sont rassemblés autour d’un délicieux souper et ont même eu l’occasion de tester leur mémoire lors d’un jeu-questionnaire.

Les promotions 73 (40 ans), 78 (35 ans), 83 (30 ans), 88 (25 ans), 93 (20 ans) et 98 (15 ans) étaient à l’honneur. Tous les invités ont démontré leur volonté de préserver le lien avec la Faculté et de célébrer leur passion pour la médecine vétérinaire, d’autant plus que pour plusieurs, la Grande visite a pris des airs de retrouvailles chaleureuses et émouvantes. Avec le succès renouvelé de cette merveilleuse activité, on peut d’ores et déjà lancer un rendez-vous l’an prochain pour une 8<sup>e</sup> Grande visite!

Plusieurs dizaines de diplômés de la Faculté retrouvaient leur *alma mater* le 4 octobre dernier à l’occasion de la 7<sup>e</sup> Grande visite. Le plaisir qu’avaient nos diplômés de redécouvrir la FMV et de rencontrer les gens qui y travaillent aujourd’hui était évident. La journée, remplie de découvertes, comportait une grande nouveauté, un avant-midi de formation continue qui a su captiver l’auditoire.

Legs important au Fonds Régina De Vos

Le 23 novembre dernier, plusieurs proches de la Faculté étaient réunis afin de souligner le legs d’Albert De Vos. L’événement de reconnaissance avait aussi pour but d’honorer la mémoire de sa fille, Régina De Vos.

En septembre 1980, lorsque Régina a entrepris ses études en médecine vétérinaire, elle avait de grandes ambitions. Elle envisageait, une fois son diplôme en poche, de consacrer quelques années de sa vie au tiers-monde. Partie trop vite, Régina n’a pas eu la chance de réaliser ses rêves. En son honneur, la Fondation Régina De Vos a vu le jour en 1982. Quatorze ans plus tard, la Fondation a laissé place au Fonds Régina De Vos, à l’intention spécifique de la FMV.

Le Fonds, dont le capital est inaliénable, a pour but de promouvoir l’intervention de la médecine vétérinaire comme moyen de protection et d’amélioration de la santé humaine. Il vise particulièrement à soutenir des programmes de recherche et d’enseignement ayant trait à la prévention, au diagnostic ou au traitement de maladies animales susceptibles d’affecter la santé humaine dans les populations jugées dans le besoin. Le legs d’Albert De Vos permet d’envisager l’avenir du Fonds avec optimisme.



Lors de l’événement de reconnaissance, des représentants de la Faculté et les premiers administrateurs de la Fondation Régina De Vos accompagnaient les amis de la famille.

Fonds du centenaire

En 2012-2013, le comité d’attribution était présidé par le doyen, Michel Carrier, et formé du vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, de Sylvain Quessy, qui agissait à titre de secrétaire-trésorier, de Christine Theoret, qui siégeait au nom de l’assemblée de la Faculté, ainsi que de trois membres externes, représentants du domaine de la santé animale : Paul Baillargeon, Pierre Gadbois et Manon Lécuyer.

RÉPARTITION DU BUDGET 2012-2013

Direction	Étudiant(e)	Titre du projet	Somme
Octroi d’un montant total de 10 000 \$ pour cinq projets de recherche (étudiants du diplôme d’études spécialisées – projets de recherche de résidence)			
Manon Paradis	Lucilene Bernardi de Souza	Identification et localisation de l’enzyme 5-réductase types I et II dans la peau de chiens Beagle en santé	2000 \$
Jean-Pierre Lavoie	Maud de Lagarde	Étude de la variation plasmatique de l’haptoglobine et de la protéine D du surfactant (SP-D), lors de maladies inflammatoires des petites voies respiratoires ( <i>inflammatory airway disease</i> [IAD]) chez le cheval	2000 \$
Marie-Odile Benoît-Biancamano	Joanie Lussier	Caractérisation histopathologique de l’abeille <i>Apis Mellifera</i>	2000 \$
Marilyn Dunn	Véronique Sicotte	Impact de l’instillation intra-vésicale de glycoaminoglycans post-cystoscopie chez le chien	2000 \$
Sheila Laverty	Pierre Trencart	Évaluation radiographique de l’espace articulaire fémoro-tibial (FT) chez le cheval sain et application chez le cheval ostéoarthritique	2000 \$
Octroi d’un montant total de 28 000 \$ pour sept bourses d’été DMV – M. Sc.			
David W. Silversides	Karol-Ann Gilbert	Sexage et identification des séquences du gène CHD sur le chromosome Z et W chez les oiseaux de proie du Québec et les perroquets	4000 \$
Pascal Vachon	Marie-Chantal Giroux	Les effets du vieillissement chez les rats sur la pharmacocinétique et pharmacodynamique de la kétamine et la xylazine	4000 \$
Jean-Pierre Lavoie	Mireille Godbout	L’interleukine-4 contribue-t-elle au recrutement neutrophilique?	4000 \$
Marie-Claude Blais	Stéphanie Goulet	Prévalence et mode d’héritabilité du groupe sanguin Dal chez les Doberman pinschers et autres races	4000 \$
Mariela Segura	Corinne Letendre	Évaluation de l’effet de <i>Streptococcus suis</i> sur la capacité présentatrice de l’antigène de cellules dendritiques	4000 \$
Sheila Laverty	Gabrielle Martel	L’ultrastructure de collagène déterminée par 3T MRI et par deuxième génération de microscopie harmonique chez des poulains d’un jour avec génotype d’ostéochondrose	4000 \$
Sébastien Buczinski	Chloé Rodriguez	Évaluation de la troponine cardiaque comme facteur pronostique lors de syndrome vache à terre en conditions hospitalières et corrélation avec les dommages myocardiques	4000 \$

# Merci à nos généreux donateurs

Dons reçus entre le 1<sup>er</sup> décembre 2012 et le 1<sup>er</sup> décembre 2013. Montants versés en cours d'année seulement.

La Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal remercie chaleureusement toutes les personnes et les entreprises qui ont contribué à son développement et tient à souligner l'apport exceptionnel des donateurs dont le nom figure ci-dessous.

<div>250 000 \$ et plus</div> <div>De Vos, Albert (succession)</div> <div></div> <div>De 100 000 \$ à 249 999 \$</div> <div></div> <div></div> <div>De 50 000 \$ à 99 999 \$</div> <div>Costiuc, Anatasia (succession) Mondou Poitras-Wright, Sarah</div> <div>De 25 000 \$ à 49 999 \$</div> <div>Les producteurs de poulet du Canada Procter &amp; Gamble Inc. Vétoquinol Canada inc.</div> <div>De 10 000 \$ à 24 999 \$</div> <div>Aliments pour animaux domestiques Hills Canada inc. Bayer inc. Boehringer Ingelheim Ltée Fédération des producteurs de lait du Québec Fondation du salon de l'agriculture</div>	<div>Laboratoires Charles River Services précliniques Montréal ULC Merck Santé animale Mike Rosenbloom Foundation Nestlé Purina Petcare PLB International inc.</div> <div>De 5000 \$ à 9999 \$</div> <div>Agence canadienne d'inspection des aliments Association canadienne des médecins vétérinaires Fairbrother, John Morris Lallemand inc. Merial Canada Inc. Oil-Dri Canada ULC Rolf C. Hagen inc.</div> <div>De 1000 \$ à 4999 \$</div> <div>Allard, Christiane American College of Veterinary Pathologists Inc. Association des vétérinaires équins du Québec Barnabé-Légaré, François Barrette, Daniel Blais, Diane Blouin, Paule Burke, Derryl Chabot, Alexandre Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale Clinique vétérinaire Accès Vet Clinique vétérinaire St-Louis Conseil canadien de la santé porcine</div>	<div>Dubreuil, Pascal Dufour, Simon Dupras, Josée Eli Lilly Canada Inc. Forgues, Jean-Louis Gosselin, Yves Hamel, Serge Holstein Association of Canada Hôpital vétérinaire général M.B. Iams (activités étudiantes) Idexx Laboratories Jacques, Mario Laboratoire M<sup>2</sup> Laboratoires Nicar inc. Lagacé, Michel Lefebvre, Michel Messier, Bernard Messier, Normand Ordre des médecins vétérinaires du Québec Roy, Sébastien Société de conservation du patrimoine vétérinaire québécois Summit Veterinary Pharmacy inc. Tarte, Yves Vachon, Pascal Vétérinaires Sans Frontières Witmeur, Ethel</div> <div>De 500 \$ à 999 \$</div> <div>Animal Welfare Foundation of Canada AQINAC Association des vétérinaires en industrie animale du Québec Aventix Animal Health Carrière, Paul D.</div>	<div>Centre de développement du porc du Québec inc. D'Amours, Julie Dispomed Ltée DS@HR inc. Educaide Ferme Séric inc. Fortin-Rhéaume, Diane Fournier, Jocelyn Gadbois, Pierre Lachance, Nancy Lair, Stéphane Larivière, Serge Le Groupe Dimension Multi vétérinaire inc. Legaré, François Mathieu, Christiane Novartis Santé animale Quessy, Sylvain Réal Côté inc. Renaud, Pierre Rondenay, Yves Sabourin, Patrick Simard, Sylvain The AAEP Foundation Inc. Théoret, Érika Tremblay, Armand Village nordique de Kangisqualujuaq Village nordique de Kangirsuk Vinet, François</div> <div>De 250 \$ à 499 \$</div> <div>Authier, Simon Beaupré-Lavallée, Alexandre Beauregard, Jacynthe Beauregard, Michel Boily, France</div>	<div>Canadian Association for Laboratory Animal Medicine Cardinal, Louis F. Ménard inc. Filion-Carrière, Micheline Fitzgerald, Guy Gagnon, Micheline GD consultant inc. Groupe de courtage Bernard Ducharme &amp; ass. Harel, Josée Jobin, Martine Klopfenstein, Christian Lefort, Mario Lévesque, Denyse MD-UN Morissette, Maurice Nichols, Craig Paradis, Marie-Anne Roy, Gaston Tarte, Sylvie Ville de Saint-Hyacinthe</div> <div>Moins de 250 \$</div> <div>Nous remercions les 34 donateurs qui ont versé des dons de moins de 250 \$, diplômés, particuliers ou membre du personnel de la Faculté. Leurs contributions s'élèvent à 3 515 \$.</div> <div>Dons anonymes</div> <div>Nous remercions aussi tous les donateurs anonymes. Leurs contributions totalisent 61 983,89 \$.</div>
---	--	---	---	--

# Membres de la Société du patrimoine

Dons planifiés à la Faculté de médecine vétérinaire				
Daniel Barrette Guy Beauregard Joël Bergeron Lucie Besner Diane Blais	Émile Bouchard Michel Carrier Josée Daigneault Marie Dicaire Monique Doré	Josée Dupras Gisèle Floc'h-Rousselle Ginette Handfield Martine Jobin Julie Kemp	Danielle Leblanc Serge Messier Haruo Ogura Ikuko Ogura Mickey O'Toole	Manon Paradis Jean-Pierre Rousselle Jean Sirois Succession Albert De Vos



## Oui! Je donne à la Faculté de médecine vétérinaire

☐ Fonds Alma mater

☐ Fonds du centenaire

☐ Fonds de dotation de la Faculté de médecine vétérinaire

☐ Fonds des amis de la Faculté

☐ Autre :

☐ 50 \$

☐ 100 \$

☐ 150 \$

☐ 250 \$

☐ 500 \$

☐ 1000 \$

☐ \_\_\_\_\_\$ (autre)

pendant \_\_\_\_\_ 1, 2, 3, 4, 5 ans, pour une contribution totale de \_\_\_\_\_\$.

☐ Visa

☐ MasterCard

Numéro de la carte \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_

☐ Chèque (libeller à l'ordre de l'Université de Montréal)

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

☐ Je ne désire pas que mon nom figure sur la liste des donateurs (*don anonyme*).

UN REÇU OFFICIEL EST DÉLIVRÉ (N° 10816 0995 RR0001) POUR LES DONS DE 20 \$ ET PLUS

G-1-20 (3022)

Nom et prénom

Titre

Adresse professionnelle

Téléphone

Télécopieur

Courriel

Adresse de résidence

Téléphone

Télécopieur

Courriel

Préférence de correspondance

☐ résidence

☐ bureau

VOLUME 8 NUMÉRO 1

FAIRE UN DON

Merci de votre généreuse contribution.

Prière de retourner le formulaire à :  
Vice-décanat au développement, aux communications et aux relations externes  
Faculté de médecine vétérinaire  
Université de Montréal  
C. P. 5000, Saint-Hyacinthe (QC) J2S 7C6

Pour plus d'information, communiquez avec le Bureau du développement et des relations avec les diplômés de la Faculté de médecine vétérinaire par téléphone au 450 773-8521 (poste 8552), par télécopieur au 450 778-8101, ou par courriel à l'adresse [developpement@medvet.umontreal.ca](mailto:developpement@medvet.umontreal.ca).